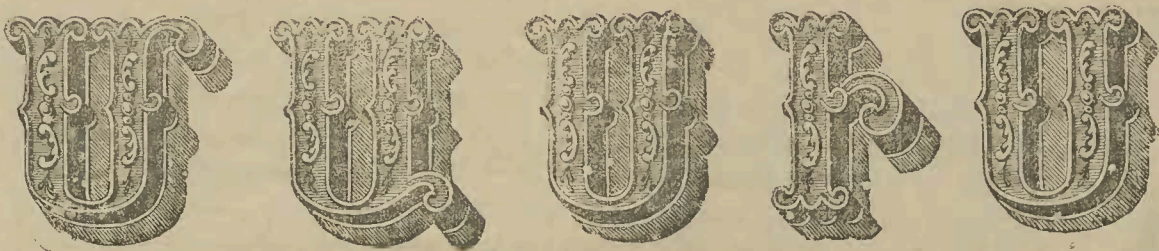


ՊԱՅՄԱՆՔ  
Յարեհան գին Կ. Պոլսոյ հմր. 10 Մճ.  
Պաշտպան : 2 լիւր  
Վերջան : Կ. Պոլսոյ : 3 Մճ.  
Պաշտպան : 1 լիւր  
Պատր երկիրներու : 30 Պր.  
Մանուկան տողը մէկ անգամի հա-  
մար 3 զուրուշ, երկու անգամի հա-  
մար 2 զուր է. աւելի անգամներու  
համար զատ սակարկութիւն կը-  
լայ :  
Իւրաքանչիւր թիւ 40 փարս արծ :



ԼԵՐԱԳԻՐ

ՀԱՆԱՊԱԶՕՐԵԱՅ

ՊԱՅՄԱՆՔ

Դուրս գնացող զուգարայ ծանր  
ծախքը ծանրագոյն թիւն միայն է :  
Իրագոյնով միայն թիւն նախկ-  
կամ որ և ինչ գումար թիւն յարազ-  
— Տնօրէնին պիտի ուղարկուի : Չա-  
միա Ստանդարտը չափանիւթի թիւ  
198 : Նօրո թիւն : Մասին գրաւեն  
եւ կը :  
Հանրու ծախքը չվճարուած նա-  
մակ չընդունուիր :  
Չապուած նամակ, յողում, եւ  
եւ չեն տրուիր :

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ, ԱԶԳԱՅԻՆ, ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ, ԵՒ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ.

ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ 20 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ.

Արեւելեան բումբիլի և Պոլսոյ  
մէջ համեմատական հանգար-  
տութիւն մը կը տիրէ : Իսլամը կը  
գանգատին միշտ իրենց վրայ 'ի  
զորմ գործած բռնութեանց հա-  
մար, սակայն կերակր որ երկու հա-  
կառակ տարերք իրարու հետ ըն-  
տերանալ կ'սկսին : Արեւելեան բու-  
մբիլի մէջ հաղարարութիւն իսլամ գաղ-  
թականը կարծաւթեան մէջ էին, և  
անկարելի կը լինէր օգնել անոնց, բայց  
առաջուան ստատիկ ատելութիւնը  
նուազելու վրայ էր : Պոլսոյ վրայ մէջ  
իսլամներէն երկու հազարի չափ ազ-  
գային զօրք աւելու որոշում տրը-  
ւած էր : Տակաւին երեսփոխանաց  
Ժողովը չցրուած 'իսլամ երեսփոխանը  
իշխանին աղբիւրադիր մը ներկայեցին,  
ուր կը յայտարարէին թէ վերջին պո-  
տերագովին պատճառաւ 'իսլամ Ժո-  
ղովուհը մեծ կորուստներ տուած  
լինելով կը խնդրէ որ գոնէ հինգ տա-  
սըն տարի զինուորական ծառայութե-  
նէ ազատ մնայ, մանաւանդ որ կե-  
նաց և ընչից ապահովութենէ զուրկ  
է տակաւին : Այս խնդրին ընդուն-  
ւած չէ, թէ և Պոլսոյ վրայ 'իսլամ-  
ներէն ազգային զօրք աւելու որո-  
շումը դեռ 'ի գործ դրուած չերկիր :

Կուսինէի խնդիրը լուծուելու մօտ  
կերկրէ : Ահմէտ Մուսթաֆա փաշան  
Կուսինէի բնակչաց յայտարարութիւն  
մ'ուղղած է ծանուցանելով թէ ահ-  
մէտ փաշան վերաբերեալ հոգեր պիտի  
տրուին իրենց Մանասթըրի, Գոսո-  
փայի, Սերանիկի և ուրիշ եւրոպա-  
կան գաւառաց մէջ : Գարատապիք  
կ'ապառնային զինու զօրութեամբ զը-  
րուել այն նահանգները զորս Պէր-  
լինի վեհաժողովին իրենց չնորհած է-  
ահա այս սպառնալեաց և տէրու-  
թեանց ճնշման պատճառաւ Գարա-  
տապի պահանջին անմիջապէս գոհ ը-  
նել պէտք եղաւ, և Ղազի Մուս-  
թաֆա փաշան գործն առանց մեծ շը-  
փութութեանց պիտի վերջայնէ : Այ-  
պանիացիք քանի մը յարձակում ը-  
րին Գարատապիքոյ յառաջապահնե-  
րուն վրայ և յետո նահանգներու պար-  
տաւորեցան մեռելաբեր ու վիրա-  
ւորներ թողլով : Հաւանական է որ  
իրենք այ համալուեցան գործնական  
կերպիւ թէ անկարելի է իրենց բազ-  
մանքը կատարել և Կուսինէի նա-  
հանգին իրենց պահել :

Իսկ Հելլենական խնդիրը տակա-  
ւանապէս և անոյժ վիճակի մէջ  
Հելլեն փոխնախնարէն Պ. Պը-  
պիլիս Արմենի իւր պարագայ Ժամե-  
րն օգտակար կերպիւ անցունելու

համար Աստուծոյ և հոգւոյ վրայ  
ճառ մը հեղինակեց, որ անցեալ  
շարժում հրատարակեցաւ մայրաքա-  
ղաքիս մէջ : Այս հոգեբանական և  
մեթոփիզիքական աշխատութիւնը  
կատարեալապէս կը համաձայնի Հել-  
լենական խնդրոյն վրայ եղած վերաց-  
եալ վիճաբանութեանց և յայտարա-  
րութեանց, որք կրնան այսօր ստուար  
հատոր մը կազմել, զոր կ'ընդգրկէ  
գիւտանալեաց կրնան սերտել, որ-  
պէս զի դատուն թէ արդեօք սահ-  
մանադիրը պէ՞տք է ըստ Օսման-  
եանց հարաւէն՝ կամ ըստ Հելլենաց  
հիւսիսէն որոշել :

Անգղիոյ երկտական նախարար Սըր  
Սթաֆօրտ Դորթըք, և արտաքին  
գործոց նախարարութեան խորհըր-  
դական Պ. Պուրը 'նախարարութեան  
աշխարհավարութիւնը պաշտպանե-  
լու համար վերջերս լիտանի մէջ բա-  
նախօսութիւններ ըրին : Չեմք կար-  
ծեր որ այդ աշխարհավարութեան  
Արեւելեան գործոց վերաբերեալ մա-  
սին նկատմամբ իրենց տուած բա-  
յաարութիւնները կարենան գոհացը-  
նել աղատականները : Բայց տա այ-  
ժմ մեր ընթերցողաց հետաքրքրու-  
թեան գոհացում տալու համար՝ պի-  
տի բաւականանալ թմարդ մանելով 'ի  
ստորեւ այն հատուածներն՝ յորս լի-  
եալ երկու նախարարք ուղղակի բա-  
րենորդմանց խնդրոյն վրայ խօսած  
են :

“ Սովորած եմք ըսել թէ, ըստ  
Սըր Սթաֆօրտ Դորթըքի, այն բա-  
րենորդ մանը, որոց գործադրու-  
թիւնը կը պահանջեմք թուրքիայէն,  
կեղծիք մ'են միայն, և թէ բնաւ օ-  
գուտ մը չպիտի գոյանայ : Բայց կը  
կարծեմք որ թուրքիա դաս մը պէտք  
էր առնուր : Թանցանքը մեր չէ և  
թէ այդպիսի դաս մ'առած չէ, և ո-  
չինչ կրնայ աւելի մահաբեր լինիլ ի-  
րեն, ոչինչ կրնայ աւելի վատացաւոր  
լինիլ իւր գոյութեան, քան անտես  
ընել իւր վարչութեան բարենորո-  
գումն և իւր տէրութեան բարեօ-  
քումն : Անդրիա, առաջին, երկ-  
րորդ, երրորդ անգամ աղղարարու-  
թիւններ ըրաւ անոր : Աղղարարու-  
թիւն ըրինք անոր պատերազմէն ա-  
ռաջ, աղղարարութիւն ըրինք պա-  
տերագովին Ժամանակ, և աղղարա-  
րութիւն ըրինք պատերազմէն յետոյ :  
Այդ աղղարարութիւնը չեն ըսպա-  
ռած, և մտած եղիք թէ որչափ որ  
ներկայ կառավարութիւնն իշխանու-  
թիւն ունի խօսիլ յանուն Անգղիոյ,  
չպիտի դադարէր ստիպել զթուրքիա  
կատարելու ինչ որ մեք իւր շահուց  
օգտակար կը նկատեմք : ”

Պ. Պուրը ալ հետեւեալ կերպիւ  
խօսեցաւ նոյն նիւթին վրայ :  
“ Վեհ. թագուհւոյն կառավարու-

թեան գէ՞մ եղած ուրիշ ամաստա-  
նութիւն մ'ալ ու է թէ թուրքիոյ  
բարեք վարչութեան անտարբեր և  
զած է : Բայց ամեն մարդու տրու-  
ման թեման ներքեւ դտնուած ար-  
ձանագրութիւնը և յիշատակադիրք  
կը ցուցնեն թէ մեր ընթացքն առօր  
ճիշդ հակառակն եղած է : Կապոյտ  
ատարակներուն իւրաքանչիւր էջը կը  
ցուցնէ թէ մեք թուրքիոյ վարչու-  
թեան բարեօքներուն կարեւորութեա-  
նը վրայ թէ՛ Գրան քով և թէ՛ Եւրո-  
պիայ քով պնդելէ երբեք չեմք դադ-  
րած, և Եւրոպիոյ մէջ ոչ մէկ դե-  
ւանագէտ այդ ուղղութեամբ աւելի  
հզօր ջանքեր ըրած է քան իմ աղնիւ  
գլուխ, Լորտ Սալիսբըրի : Գիտեմք  
թէ Կ. Պոլսոյ դեսպանախորհրդին  
մէջ շատ ջանաց բարեք վարչութիւն  
մը հաստատել 'ի թուրքիա : Բայց  
յայնժամ Օսմանեան մայրաքաղաքին  
մէջ արած չոր խորհրդոց պատճա-  
ռաւ իւր առաջարկը չընդունուե-  
ցաւ, և դեսպանախորհրդին մէջ իւր  
բացատրած կազմակերպութիւնը չը  
գործադրեցաւ : Գարձեալ Պէրլինի  
վեհաժողովին մէջ Լորտ Պիքսֆորտ  
և Լորտ Սալիսբըրի աշխատեցան և  
յաջողութեամբ աշխատեցան լու և ա-  
ղատական կազմութիւն մը տալու թուր-  
քիոյ շատ մը մասանց : Այժմ Արեւել-  
եան բումբիլին այդ աշխատութեանց  
միջոցաւ այնպիսի գրութիւն մը կը  
վայելէ, որ և թէ անկեղծաբար գոր-  
ծադիր, երջանկութիւն, զարդացում  
և խաղաղութիւն պիտի բերէ այդ  
երկրին : Ժամ չանցնիլ յորում մեք  
նոյն ուղղութեամբ ջանքեր չընեմք :  
Եւ ո՞ք են նոքա, որք կ'աջակատա-  
նեն զմեզ իրեն անտարբեր թուրքիոյ  
բարեք վարչութեան : — Նոքա, որք  
երբ 18 տարուան վրայ 14 տարին  
Անգղիոյ գործոց զուլուն էին (աղա-  
տականք), և այդչափ միջոցի մէջ մտտ  
մ'անգամ չէին շարժած այդպիսի  
վարչութիւն մը տալու համար թուր-  
քիոյ : Եւ այժմ 'նոքա, իրենց կենաց  
մէջ առաջին անգամ լինելով կը յայ-  
տարարեն թէ այդ գործը կատարել  
Անգղիոյ պարտքն էր, երբ իրենց յար-  
մար կուգայ աղաղակ հանել ոչ թէ  
ուրիշ նպատակաւ՝ այլ իրենց հակա-  
ռակորդները պաշտօնէն ձգելու հա-  
մար : ”

Գեր. Հասուն Էֆենտի գարձեալ  
իւր վրայ խօսիլ կուտայ : Կըսուի թէ  
մօտեւր Հուով պիտի երթայ Ս. Պա-  
պին հետ տեսնուելու համար, որ ի-  
րեն կարգ-ինստիտիւն պիտի շնորհէ  
եղեր : Հեռագիրը կըսէ թէ Գեր. Հա-  
սուն հրահանգ ընդունել է նաեւ  
նոր տարուց առթիւ Ս. Պապին շը-  
նորհաւորութիւնները ներկայացնել  
առ վեհ. Սուլթանին, և Բ. Գրան  
հետ բանակցել վատիկանի և Օսման-  
եան կառավարութեան միջև յարա-

բերութիւնները կարգի դնելով թուր-  
քիոյ մէջ եկեղեցականութեան իրա-  
ւանց հիմը հաստատելու համար : Ա-  
հաւասիկ խաղաղութեան միջոց մը  
պարզամիտներուն աչքը շլացնելու  
համար : Ս. Պապն աշխարհական վե-  
հապետ մը չէ և իրեն չափէ դուրս  
կարեւորութիւն տրուած կը լինի եթէ  
իւր շնորհաւորութիւններն իւր վե-  
հապետի մը կողմէն ընդունուին :  
Ս. Պապին շնորհաւորութիւններն իւր  
հոգեւորական գրիւղ մը կողմէ ներ-  
կայացած պիտի համարի :

Իսկ գաղով եկեղեցականութեան  
իրաւանց վերաբերեալ բանակցու-  
թիւններու, արդեօք ի՞նչ իրաւունք  
կուղէ Հասուն Էֆենտի : Թուրքիոյ  
մէջ եկեղեցականութեան իրաւունքը  
Յովսէփ Սուլթան Մէհմէտ Բ. ի  
չնորհած արտօնութիւններով հաս-  
տատեալ է, զորս վեհ. Սուլթաննե-  
րն իրենց կայսերական հրովարտա-  
նելով վաւերացուցած են : Կիւսա-  
նէի և 1856 թ. յաւիտեպէս կարեւոր ար-  
քամագրութիւններ կը պարտեակեն  
այս նկատմամբ, պատրիարքներու  
և առաջնորդներու տրուած Պէրլի-  
նեւուն մէջ ալ պէտք եղած արտօ-  
նութիւնները նշանակուած են : Կե-  
րկի որ վատիկան այս ամեն արամ-  
գրութիւններն հաւաքելով կը ծախան  
պայմանագրութիւն մը (քօնքօրտա)  
հաստատել կուղէ, որպէս զի՝ եթէ  
կարելի է՝ կաթոլիկ կղերիկն տուաւ և  
լուծիւն մը կարենայ տալ, մանա-  
ւանդ թէ Գեր. Հասունին բռնաբա-  
րած և Հուովի յանձնած Ժողովուրդ-  
կան իրաւունքը բարբոթին շնչուի, և  
այսուհետեւ ոչ տէրութիւնն և ոչ Ժո-  
ղովուրդն իրաւունք ունենայ Հու-  
մէական կղերք փոխելու, այլ հու-  
մէականաց կղերական կազմակերպու-  
թիւնը բարբոթին Հուովին կախում  
ունենայ, և Ժողովուրդն անուանա-  
պէս միայն մանապէս ընտրութեանց :

Այս խնդիրը միայն կաթոլիկաց  
կը վերաբերի : Երբ իրենք ընտրու-  
թեան իրաւունք չեն ուզեր և Ս.  
Պապին օրհնութեամբ գոհ կը լի-  
նին, ո՞ր ի՞նչ կրնայ ըսել : Բայց ու-  
րիշ հասարակութեանց վերաբերեալ  
կէտ մը կայ ուղղութեան արժա-  
նի : այն է թէ երբ այս բանակցու-  
թիւնը ուրիշ հասարակութեանց ի-  
րաւունքին դաշին կամ Հասունեանց  
դերաշնչութիւն մը տրուի 'ի վնաս  
այլոց, այն ամեն պէտք կը լինի բա-  
ղաբել կամ համանման դերաշնչու-  
թիւն պահանջել : Գեր. Հասունի այս  
նոր ձեռնարկները կը հաստատեն թէ  
Բ. Գուրը մեծ սխալ մը գործեց  
զայն դարձեալ պատրիարք ճանաչ-  
լով, որոյ հետեւեալք ծանր պիտի  
լինի : Այս սխալն իրեն զուգորդը  
պիտի ունենայ, աւելի ծանր և տէ-  
րութեան վնասակար, եթէ Բ. Գու-



սը Գեր. Հատուկի ձեռամբ առաջարկեալ եկեղեցական բանակցութեանց մասնէ :

ՎՐԻՖԱԿ

Մեր երեկոսան խնդրոյն ուսման երեւոյն չորրորդ սինակին մէջ Եւթըւանյանին ներքի Գ. Հատուածը ստպէս պէտք է կարգալ :

« Հայաստանի մէջ Հայ դրամատեսերը հարպին տառաւոր բանալը »

ՀՆՈՍԳՐԱԿԱՆ ԼՈՒՐՆԵՐ

Բեղորդուրի 31 դեկտ.

Նախարարական որ և է փոխառութիւն չարիքի լինի : Շուրջապի կոմսը Մոսկուայի կոմսարքիչ նշանակուած է :

Կը հաստատեն թէ Ռուսիոյ կառավարութիւնը Պէրլինի մէջ սուտ հանել տուեր է զերմանական մամուլին տարածած այն զրոյցը թէ Ռուսիա՝ Պէրլինի դաշնագրին հակառակ աշխարհափառութիւն մը ձեռք առնուի զխառնաճիւղի մասնակցութեամբ : Ռուսիա՝ ընդհակառակն յիշեալ դաշնագրին հակառակ տարիմ զործադրութիւնը կուզէ :

Լոնտրո 31 դեկտ.

Անգլիական կառավարութիւնը որոշեց չհրատարակել այն Ռուսական թղթերն որք Ռուսիայի զօրավարին ձեռքն ինկան Քեռապի մէջ :

Լորտ Նորթիքը Մակաուայի Լոնտրո գաղտնի տպագրեց մը կը համարուի այն զեւրոյցին թէ կառավարութիւնը՝ զինուորական ընդհանուր վիճակն և ցամաքային ու ծովային զօրութեանց մէջ տնտեսական մոտեցել պէտք եղած բարենորոգումներն նիւստի քննել տալ կուզէ :

Պաշտօնական հրատարակութեան մը կը տեսնուի որ Էնգլիստանի Անգլիական զօրաց թիւն 190,000 մարդու կը հասնի, որոց 63,000ն Եւրոպայի :

Կարծիք կայ թէ Եւրոպայի զօրագուցներուն թիւը մեծապէս պիտի աւելնայ :

Անգլիոյ ծովային զօրութեան ունեցած զրահաւոր նաւերուն թիւն 58 ի կը հասնի :

Կալիֆորնիայի հետազոտ մը կը ծանուցանէ թէ Քեռապի զաւտը կատարելապէս խաղաղած է, և թէ զինուորական զօրծովայինը տնտեսական պիտի սկսին Քոնիթի մէջ :

Մէրիլի խանը զեռապի զրկեց Հընդհատական փոխադրային, որպէս զի Անգլիոյ նկատմամբ ունեցած հաւատարմի զգացմանց վրայ հաւատարմի տայ :

Փարիզի 30 դեկտ.

Սոմ. Բոնո.	40
Փոյս.	1863 43
»	1869 13
»	1871 35 3/4
»	1872 48 1/2
»	1873 41 5/8
» Եւրոպ.	84 1/2
Անգլ. Բոնո.	97 9/16

Փարիզ 30 դեկտ.

Սոմ. Բոնո.	10,7 1/2
Դադլ.	50 0 115,
» Բոնո.	50 0
» »	Նոր 83,75

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐՆԵՐ

Կոյսերական հրամանաւ՝ Վեհ. Սուլթանին անձնական գանձուն նախորդ նախարար Ալի Բիգուպէյ Աւագաց ժողովին անգամ անուանեցաւ :

Օսմանեան Պանքային պաշտօնատարներէն Գազալեան Յակըբ Էֆէն :

տին Վեհ. Սուլթանին անձնական գանձուն տնօրէն (մուսթր) անուանեցաւ :

Յաւնաց Ս. Պատրիարքին երեքշաբթի օրը Վեհ. Սուլթանին ներկայանալով սիրով ընդունելութեամբ պատուեցաւ Ն. Կ. Վեհափառութեան, որ մէկ ժամու չափ տեսակցելով Ա. Կարգի Օսմանիէ պատուանշան տրուաւ անոր :

Օսմանեան բանակին վերադադման վերաբերեալ ծրագրին, որ Սպարապետի գրան հաղորդուեցաւ, կը արամադրէ՝ ի մէջ այլոց՝ Տարի Շուրայի Նիւման, և զինուորական վարչութեան մէջ մի ճիւղերուն համար յատուկ խորհրդաց հաստատութիւն :

Թուրք լրագիրք սուտ կը հանեն այն լուրը թէ Բ. Գուռն Երիզաւուրի իշխանազուն Հալիմ Բաշային արդիւնք է Կ. Պոլիս մտնել, և մինչև անգամ կըսեն թէ յառաջիկայ չորեքշաբթի օրը մայրաքաղաքս պիտի գայ Եւրոպայէն :

Գաւառական նախարարութեան որոշմամբ՝ այսուհետեւ գաւառի մէջ երգում ընելու պարտաւորեալ Գրիտանեայ հպատակներն իրենց Պատրիարքարանները չպիտի զրկուին, այլ պարգապէս դատարանաց մէջ Աւետարանի վրայ պիտի երգուին :

Եւմեդուլէն (Արևելեան Բուլմէլի) կը ծանուցանեն թէ ցարդին սաստկութեան պատճառաւ գայիքը խումբ խումբ կը պարտին դաշտերուն մէջ և մարդ կը դիպտեն : Քանի մ'օրուան միջոցի մէջ, Արևելեան Բուլմէլիի ոստիկանութեան երկու զինուորք, թղթատար մը, իւր ձին, ինչպէս նաև չորս զիւրացիք և զանաւոր կը ըստ ձիւնին այս քանապար գաղանկերուն զոհ դնացած են :

Երեքշաբթի իրիկուն քիչ մնացած էր որ Մարտ-Չարչան հրոց ճարակ լինէր : Էմին Էֆէնի անուն վաճառականի մը միջերանոցին մէջ զրտնուած բամպակի հակերն այրիլ ըսկըսան, բայց երբ մուտը պահապանաց ուշադրութիւնը գրուելով, անոնց ջանքն այդ հարուստ չուկան աղատեցաւ կորուստէ :

Վաղըթ լրագրին հետ թերթէմանը Էֆէնեարի առաջին գաղատանը որ այսօր տեղի պիտի ունենար քանի մ'օր յետաձգուեցաւ : Նաղարէթ Շահապ, Թընիլը Սիման և Նաղարէթ խաչիկեան Էֆէնեարները թէրթէմանը Էֆէնեարի կողմէն փոստաբան կարգուած են : Դատն հրապարակաւ պիտի լինի, և ըստ ամենայն հաւանականութեան, մեծ հետաքրքրութիւն պիտի դարձուցանէ :

ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ  
ԷՍԶԱՄԵԼՈՒԹԻԿ  
Լատինաց Տարեգրութիւն լինելուն պատճառաւ այսօր Պօլսան գոց է :

ԱՂԳԱՅԻՆ

Շատեր զարմանօք տեսած էին թէ վերջին կապոյտ տետրակին մէջ, որոյ թուականներն անցեալ տարւոյ նոյն ամսէն մինչև այս տարւոյ օգոստոս ամսին սկիզբը կուգան, Պատրիարքարանին կողմէն Անգլիական դեպատանան զրկուած գրութեանց թիւը մի միայն վեց է, և ասոնց ալ մէկ մէկ չնչին մասերը միայն հըրատարակուած են : Պատրիարքարանին

դեպատանան հետ ունեցած յաբարեութիւններն եթէ ասոնք են միայն, ինչ հարկ կար ժամանակաւայնքան գոտում գալու հանելու, կըսեն քննադատը ոմանք : Միւս կողմէն Պէրլինի դաշնագրին և յունիսի պայմանագրին կնքուելէն ի վեր, Հայաստանի և Հայ ազգին վիճակին մէջ Անգլիական դեպատանի մ'ուշադրութեան ներկայացու կետերը դրժբաղդարար այնքան աւատ են, որ դիւրաւ կը հասկցուէր թէ Անգլիական կառավարութիւնն, ինչպէս որ Պատրիարքարանի գրութեանց ամենց միայն մէկ մասն հրատարակել արժան դատած էր, կարգ մը գրութիւններ ալ թերեւս բնաւ չէր հըրատարակած :

Այս կէտը մեր ալ ուշադրութիւնը դրաւելով, ստուգեցինք թէ Պէրլինի դաշնագրին կնքուելէն ի վեր Պատրիարքարանի կողմէն Անգլիական դեպատանան զրկուած գրութեանց թիւն ոչ թէ վեց կամ վաթսուտն կամ հարկը վաթսուտն, այլ երեւոյն հաւանաբար կանգնի : Գանազան աստիճանի կարեւորութեամբ գրութիւններ, որոց միակ պարզ ցանկ կը թերեւս աւելի տեղ պիտի ըլլանք քան զայն՝ որ Պատրիարքարանի և դեպատանան ամբողջ յարաբերութիւնները բռնած են վերջին կապոյտ տետրակին մէջ :

Ներկումիւղայ Աղ-Նիսար գիւղին մէջ եկեղեցի և վարժարան մը կանգնելու համար Չալըքեան Եղիսէ Էֆէնեարի անուն բարեգէտ աղագային մը յատկապէս կտակ մ'ըրած լինելով, Ս. Պատրիարքն օրհնութեան և շընորհակալութեան կնքուի մը զրկեց : Երես թէ յիշեալ հաստատութեանց շինութեան համար 1500-2000 տիկ ծախք կը թախ կեղեր :

Անգլիոյ նշանաւոր իրաւաբան և հրատարակիչ Պ. Պրայս, ներկայ ամսոյ մէջ պատուաւոր աղագային մը դրած նամակին մէջ, Պէյքըր փայլ պաշտօնին վրայ Հայոց դադափաղը կը հարցունէ, Հայաստանի և Հայկական դործոց արդի վիճակին վրայ տեղեկութիւն կը խնդրէ, նըմանապէս խորէն Նոր-Պէյքըր Սրբազանին պաշտօնին վրայ տեղեկութիւններ ունենալու փափաք կը յայտնէ, կրտէ թէ այս տեղեկութիւնները միայն իւր կողմէն չաղնդրէր, այլ և Պաթիկի աղտուամիտ մարքիդին կողմէ, որոյ քանի մ'ամիս առաջ Կ. Պոլիս ըրած այցելութիւնը ծանօթ է մեր աղագայինոց, և ի մէջ այլոց կը հաւատան թէ Անգլիական հասարակութիւնն անտարբեր չէ Հայոց վիճակին :

Անուանի Արեւելագէտ Պ. Մ. Մորիման, հայր Բիշիկ Մորիմանայ, յետ կարճատե հիւանդութեան և Երեքշաբթի իրիկուն վախճանեցաւ ի Բերա, փոքրց Ապանօղ թիւ 23, Բուրաղաւորութեան հանգէսը պիտի կատարուի վաղը՝ ուրբաթ՝ ժամը 3ին ըստ Եւրոպացեաց :

Հարկ չէ ծանուցանել աղագայինոց այս մեծանուն Արեւելագէտին սու Հայ ազգն ունեցած մասնաւոր համակրութիւնն և մեր հին պատմութեան վերաբերող վանայ բեւեալ զըրոյց համար ըրած քանամեայ աշխատութեանց արդիւնքն, որով այն պատմական անմահ յիշատակարաններուն Հայ ազգին վերաբերին առաջին անգամ աշխարհի հոգեւոր, և Եւրոպայի գիտնականաց խորին ուշադրութիւնը մեր վրայ գրաւելէն զատ՝ մեր աղագայինոց հնազանդական ճաշակ և նոր միւլում մը տուաւ :

Տարակոյս վայ որ ամեն հայրերեւապէս Հայոս նախարան պարտականութիւն մ'է պապիսի բաղմնախառն և Հայաստանն մը յիշատակին վերջին անգամ համակրութեան և մեծարանաց արտաքին նըշան մը տալ, և ապացուցանել թէ Հայ ազգը գիտէ երախտագէտ լինիլ իւր բարեբաղաց :

Ս. Պատրիարքը Գեր. Օրմանեան Մաղաքիս վարդապետն և Մ. Չեւրազ Էֆէնեարի հանդուցեալ Մորթմանի տունը զրկելով իւր խորին ցաւակցութիւնն յայտնեց նորա ընտանեաց :

Գաղտնի գիւղի թաղական խորհուրդը կը խնդրէ մեզնէ ծանուցանել թէ Գեր. Տ. Մաղաքիս վարդապետ Օրմանեան յառաջիկայ կերակի օրը 23 դեկտ. թաղին Ս. Թաղաւոր եկեղեցւոյ մէջ պիտի պատարագէ և իրիկունն ալ ժամ 3ին Արամեան Աղգ. վարժարանին մէջ պիտի բանախօսէ :

ԹՂԹԱՅՈՒԹԻՒՆԻ ՄԱՍԻՍ ԼՐԱՂՐՈՅ

ՆՍՄՍԿ Ի ՊՈՒՐԻՇԵՆ  
(Շարունակութեան և վերջին է-2504)

Նոյ. 18րորդ օրը Պաւրէշի Հայոց համար նշանաւոր օր մ'ըրաւ. օր մը, որոյ յիշատակը երբեք չը պիտի մոռնամք. եկեղեցւոյս ընդարձակ պարտեզը յաղթական կամարներով և գոյն զգոյն դրոշակներով զարդարեալ էին. մանուկները դարձակ տապաքիկն մէջ մերթ ընդմերթ զինահանգէսներ կը կատարէին ի ներկայութեան աղագային և օտարաց. արքանի նա աղածաւայ ներդաշնակութիւնը՝ հանգէսին փաղը կաւեցնէին, և ահա ըստ Եւրոպացեաց ճիշդ ի ժամ 10 1/2, Վեհափառ Իշխանն եկեղեցի մտաւ առաջնորդութեամբ Մեծապատու Հոգաբարձաց՝ որք ֆերագներ հագած էին, և ահա նոյն միջոցին բացուեցաւ վարագոյրը : Խոստ շքեղ դարդարուած էր եկեղեցին և հայկական դորշները եկեղեցւոյ մէջ կը ծածանէին : Գեղիւր վերնատունէն կերգէին խառն ներդաշնակաւոր : Թէ տեղւոյ նախարարք թէ տեղութեանց ներկայացուցիչք և լրագրագետք իւրեանց ներկայութեամբ պատուաւորած էին այն կրօնական հանգէսը, յորոց ոմանք իւրեանց ընտանեօք : Եւ յետ աւարտման Պատարագին Նորին Սրբազնութիւնը գաղտնի զաւեհալու իշխանն, Գաղղիներէն ընդուաւ բեմասացութիւն մը ըրաւ, որոյ պատճէնը ներկայեալ կը զըրկեմ առ Մեծապատուութիւն Չեւր :

Նորին Վեհափառութիւնն իւր մեկնելու ժամանակ համբուրելով Նորին Սրբազնութեան աջը՝ Մաս և Նշխար ընդունեց, նայնպէս նախարարք և ներկայացուցիչք : Եւ ի մեկնելուն, երբ եկեղեցւոյ սեմաց վրայ կանգ առած շուրջը կը դիտէր, կամեցաւ իմանալ երեւցած մեծակառուց շէնքին վերայօք. և Մեծ. աղա Մանուկ Ղեկնդեանց իրեն վերատեսուչ յայտնեց վարժարան ըլլալը, և ուսմանց վիճակը դոհութեամբ լըսեց, և իւր գոհունակութիւնը թէ՛ Նորին Սրբազնութեան և թէ՛ աղագէն յայտնել խնդրելով ի հօգաբարձաց, և իւր քաղցր ժպիտը թէ՛ ժողովրդեան և թէ՛ հրացանակիր մանկանց նախընտրով մեկնեցաւ Ուսում. . . . ներու առաջնորդութեամբ :

\* Այսպիսի պատճէն չեկաւ մեր ձեռքը : Մ. Ի.



Եւ ապա առաջնորդութեամբ նը-  
ռադամուաց Նորին Սրբազանութիւն-  
նը հաճեցաւ գնալ ի վարժարանն ,  
ուր կրթութեան բազմութիւն երկ-  
սեռ ժողովրդոց . դպրոցին սրահը  
խիստ շքեղ դարձաւ . առաջին  
դպրոցն իւր մէջն է աղջկային դպրոցի-  
ներով և ծաղիկայ պատկերով . և  
Հայաստան անուն ընկերութեան ա-  
տենապետ և անդամք ներկայացան  
Նորին Սրբազանութեան , և ընկեր-  
ցան երկու ուղերձ , մին Հայերէն և  
միւսը Գաղղիերէն : խիստ կը հըրճ-  
ուէր Նորին Սրբազանութեան զգա-  
յուն սիրտը երբ օտար աւիանց վե-  
րայ Հայաստան քաղցր անունը կը  
լսէր : խիստ աղքատ առարկութիւն-  
ներով ընկերութեանց մեր աղջկին  
համար պիտանաւորութիւնը կը հա-  
տատէր , Հայաստանի արդի անտա-  
նելի դառն վիճակը ճարտարութեամբ  
ներկայացուց ժողովրդեան : Մեծ  
Տէր , այն միջոցին ոչ ոք կարողա-  
ցաւ իւր արտասուած կաթիլները ու-  
խօրէն չհեղուլ : Օրհնեց ընկերու-  
թիւնը և զանգամն Նորին և ինքնա-  
յորդօր ընդունեց Հայաստան ընկե-  
րութեան անդամակցութիւնը , և  
ընկերութիւնն ալ ամենայն հաճու-  
թեամբ պատուել Ստեփանեան ընտ-  
րեց զՆորին Սրբազանութիւնը : Թէեւ  
այն սրբազան հանգիստն տեղւոյ  
Գեր. Սրբազան Մետրապօլիտն ևս  
հրաւիրեալ էր , սակայն իւր սովորա-  
կան հիւանդութեան պատճառաւ  
իւր ներկայութիւնը անհնար լինե-  
լով իւր փոխանորդը իրկած էր , ըն-  
դունեց նորա յարգանքը , և յետ  
աւարտման հանգիստն գնաց յայցե-  
րութիւն առ Մետրապօլիտն . այս  
այցելութիւնն ալ խիստ շքեղ տեղի  
ունեցաւ , և բոլորից փոխադարձ  
կրկնուեցաւ :

Նոյ. 15 , Նորին վեհապետու-  
թիւնէն ի ձեռն արտաքին գործոց  
նախարարին խրկուեցաւ առ Նորին  
Սրբազանութիւնն Բոմանսօր Աստղ  
Ռուսմանիոյ առաջին պատուանշանը .  
յայտնելով միանգամայն Նորին վե-  
հապետութեան համակրութիւնը և  
հրաւիրելով երեկոյան ընթերցա-  
ցիւնը իւր անդամք Սրբազան Ստե-  
փան Սրբազանութեամբ վսեմ . Այժ-  
ման Սրբազանութեան և թուրքիոյ վսեմ  
ներկայացուցչին : Յետ ընթերցան ,  
երբ ի դահլիճի անդ կը ձեռնէին ,  
վեհ. թագուհին ամենայն յարգա-  
նօք Նորին Սրբազանութեան ունեցած  
բանաստեղծութեան բաժնի տապան-  
դը դրուածեց ( անշուշտ վերթօր  
Հիւկօյի յայտարարութիւնէն առնե-  
լով ) և խնդրեց Նորին Սրբազանութե-  
նէն քանի մը տուն ոտանաւոր Գաղ-  
ղիերէն և Հայերէն լեզուաւ , թէեւ  
Նորին Սրբազանութիւնը նոյն արժա-  
նաւոր գովեստին ամենայն քաղա-  
քապետութեամբ հրաժարեցաւ , բայց  
խոստացաւ վեհ. թագուհին խն-  
դելը կատարել , ինչպէս յետ միոյ  
աւուր ներկայանալով անձամբ մա-  
տոյց , և վեհ. թագուհին ևս նոյն  
ժամայն չղացաւ շնորհել իւր լու-  
սանկարը , որուն միւս երեսը Գերմա-  
նիերէն լեզուաւ Նորին վեհապետու-  
թիւնէն յորինուած ոտանաւոր մը  
գրուած էր :

Գեկու 2 , հաճեցաւ 5 աշակեր-  
տաց դպրութեան աստիճան տալ ,  
որք էին , կարապետ Յարութիւն-  
եան , Տրդատ Սարգսեան , թագաւոր  
Սարգսեան , վարդան Գ. Մէշտուա-  
ճեանց և Գեորգ Գ. Շահինեան :

Տեղւոյ քահանայնքէն Տէր Սու-  
քիս քահանայ Յարութիւնեանի  
արժանապատուութիւնը ճանչնալով  
ծաղիկայ փիլին կրկնու արտօնութիւ-  
նը շնորհէ : Եւ ամենաքաղցր լեզ-

ուաւ երկնից արքայութեան և աղ-  
գապիւրութեան սերմերը սերմանե-  
լով ժողովրդեան սրտին մէջ , իւր  
հրաժարական ուղեղը մատոյց . օրհ-  
նեց ժողովրդը , չմտցաւ շնորհա-  
կալ լըլըլ յակահէ յանուանէ այն ան-  
ձանց , որք սրտի մնօք Նորին Սրբ-  
ազանութեան ծառայած էին . մա-  
նաւանդ Ալիուաշուք Բէմպէ տիկ-  
նով և Նորին վսեմ . Ալեքսանդր  
Էփէն , որք դառուր երեսուն հիւ-  
րընկալած էին իւրեանց տան մէջ ա-  
մենայն փափաքանօք : Եւ դեկտ. 6 ,  
ուղեկցութեամբ Մեծ. Գեորգ աղա  
Սրբազան-պըրքեանի մեկնեցաւ ի կա-  
լաց , Պուրքէշի Հայոց սրտին մէջ  
անմահ ու քաղցր յիշատակներ թող-  
լով :

Մեծապատիւ Տէր ,  
Ներկայիս անկիւն մը շնորհակա-  
նագրելով մեզմէ երախտապարտ  
Սրբազան Պ. Խոսրոսիւն

Ահաւասիկ Պուրքէշի վարժարա-  
նին այցելութիւնն տալուն առթիւ  
Գեր. խորէն Նար-Պէյ Սրբազանի  
մատուցեալ ուղերձին պատճենը .

Իշխանազուն Հայր Սրբազան .

Ձեր դարձապարտեց դէպ ի մեզ  
ուղին մեր սգալի սրտին փայլ , և  
ձեր վեհ դիմաց վայելուչ ժպիտը  
հրճուանք կը շնորհէ մեզ : Շնորհա-  
կալ եմք Տէր Սրբազան , որ հաճե-  
ցաք յայց ելանել առ մի մասն Հայոց ,  
որք անտանելի հարստահարութեանց  
և բարբարոսութեանց անհամբեր  
թողլով իւրեանց օրրանն սիրելի Հա-  
յաստանը եկեալ դադար և հան-  
դիստ դրած են յերկիրն Ռուսմանի-  
ոյ : Արդարեւ հեռի եմք մեր սիրուն  
հայրենիքէն , բայց սրտով միշտ մերձ-  
քանդի թէ Հայ և թէ օտար լրագ-  
րաց մէջ լսելով մեր բուն հայրենակ-  
ցաց կրած անտանելի տառապանք-  
ները , մեր խիստ ուրախութեան ժա-  
մերուն իսկ՝ չեմք մոռցած նոյա  
թշուառութիւնը ողբալու : Ողբոց  
արժանի թշուառներ :

Արդարեւ Սրբազան Տէր , մեր հա-  
ւեր անհամբերութեամբ լքեալ թու-  
ղին իւրեանց հայրենի երկիրը և  
իւրեանց հանգստութիւնը զոհեցին ,  
որ ցաւօք սրտի դափնութենէ հեռի  
կը դատեմք . ահա արդարեւ խօսե-  
լով Հայաստանի մնայուն սերունդը  
է՝ Ձերեքէ ի վեր պահպանեց ի  
նախատինս գաղթականաց՝ հայրեն-  
եաց պանծալի անունը , հայրենեաց  
ազատ կրօնը , վանքերը , երկնանք-  
ման եկեղեցիները , և օրհնեալ դե-  
րեղանները . բայց ինչով , հարուս-  
տահարուելով , արին թափելով , Կ.  
Պօլսոյ մէջ անտանելի աշխատութիւն-  
ներով : Սրբազան Տէր , եթէ Պօլսոյ  
հրապարակայ քարերը սեղմեց և  
ճմլեց , Հայ պաշտօնին ճակտէն  
թափած քրտինքը կը հոսեն : Գանի՛  
ողբոց արժանի թշուառներ : Սրբա-  
զան Տէր , թէ և Հայաստանէն հեռի ,  
բայց ռուստած եմք Հայ ապրելու և  
Հայ մեռնելու :

Սրբազան Տէր , քանզի դիտեմք ,  
թէ մեր հաստատաբազուկ Եախա-  
հօր մասն քանդակեց մեր ճակտին  
վերայ թէ « Հայք էք դուք » քաջ  
համոզուեցանք , թէ պէտք է այլոց  
խմբէն հեռի կենալ , նախապա-  
տուել մեր փուշը քան զօտարին  
ծաղիկայ բուրբուն ամբոստան :

Սրբազան Տէր , վստահ լըրուք  
մեր վերայ , և դիտեցէք որ մեր օ-  
տար աւիանց վրայ ճշմարիտ Հայ եմք  
և մեր սիրտը կապուած են մեր հայ-  
րենեաց հետ : Սրբազան Տէր , երբ  
խաղաղութեան հրեշտակ՝ հովուական  
տեսչութեան վսեմ՝ պաշտօնին այսր  
կը ժամանէք , ընդ այս քաջազուարթ

եմք , բայց մեր գործանքը գաղելու  
անկարող , կը մտածեմք թէ այսպի-  
սուղ ժամանակի մէջ ի՞նչ մեծ տար-  
բերութիւն հին Պատրիարքարանին  
և նորոյն մէջ , որով պատճառ կ'ու-  
նենաւք հաւատալ ի յառաջդ իմն-  
թիւն Աղգային Պատրիարքարանի .  
քանզի երբեքն այն վսեմ՝ պաշտօնիւ  
առ մեզ կը դիմէին Մաղմախներ ,  
Հրապարակներ , Կապիւնք եւ : Բայց  
այժմ՝ շնորհիւ Ներսէս Սրբազան աղ-  
գասէր Պատրիարք Տէր՝ սովորեք է  
պաշտօններու արժանաւոր ընտրել ,  
քան անյարմարներու պաշտօն յանձ-  
նել :

Ռւրեմն , Սրբազան Տէր , օրհնեալ  
է դաւուսա քոյ , և խնդրեմք մե-  
ծաւ անձկանօք զօրհնութիւն Ձեր ,  
ինչպէս Քրիստոս օրհնեց զմանկունս  
Երրայեցուց :

Վարդան Գ. Մէշտուաճեանց

Քարերդ 24 նոյ. 1879

Ազնիւ Մարի .

Պատճառն ինչ որ ալ լինի և ո՛ր երե-  
ւոթով իսկ դայն ի վեր հանել ճգնի  
ճարտիւն ու հնարագիտութեան վարժա-  
պետ , դարձեալ ոչինչ չսխալ արժէ ու և  
է առարկութիւն ուղմտութեան կամ դո-  
նէ մեր այս աւուր կրթութեան կարեւ-  
ւորագոյն գործին տեսակետով :

Բազում վանքեր ունինք ի Հայ դա-  
ւաս , վանքեր , յորոց շատը աւերակ ու  
անկերպարան , և մեծկալ մաս մ'ալ եր-  
կու արեւոյի ու մէկ վարդապետի , կամ  
որ մեր ամենօրեայ տեսածներն են , որի-  
րամէլ ու ընչքաղց վանահայրց ապա-  
տանարան . է՛ք ծածկեմ , որո՞ւ չգիտ-  
ցածն է , այս աւարակաց դարձած է  
Քարերդն օրուան մը հեռու ճանդով  
դաւառիկ մը Չեքու : Հոգ տանիսի փա-  
ռաւոր վանք մը կայ , զոր միանգամ տես-  
նողը տակաւին տան տնգամ տեսնել  
կը ցանկայ . անցեալ տարիները դիւրե-  
թիւ դպրոց մը բացուած էր յայտ գիտ-  
ւածարար , սակայն տարին չորրորդ  
անպիտան վանահայրը՝ անշուշտ իր ճա-  
շակին անյարմար տեսնելով՝ կըզոցէ դըպ-  
րոցը և հիմա ինքը կուտէ , կը խմէ . . .  
անտարբեր բարոյովն ժամանակիտ սա-  
հանմանց : Վստահաբաց վրայ կեդրո-  
նանալ չէ նպատակին . մեր վանքերն  
առ հասարակ ուրիշ բանէ մէկ երկու  
բացառութիւն , այսպիսի յոռի վիճակի  
մ'ենթարկուած լինելով , աղգային իշխա-  
նութիւնը շատ հեռի թողած է զանոնք  
իրենց նպատակին կամ ժամանակիտ յոր-  
մար եղանակաւ ձեռք առնու դատարա-  
րակութեան խնդրը անոնց միջոցաւ լու-  
ծելը կամ դոնէ դիւրացնելը : Յայտնի  
բան է որ վանքեր ի՞նչ որ ալ լինին ,  
այսինքն ո՛րչափ ալ մերկացած իրենց  
նախնական փառաստորութենէն , այսու  
ամենայնիւ դեռ մեծ գանձեր կը պահեն  
յիւրեանս , որ կրնան այսօր ժողովրդի  
զուգին կրթութեան համար հարկաւոր ե-  
ղածներուն էական մասը կազմել : Քրտի  
ուրեմն երջանիկ լինելու այն գաւառն ,  
որ իր վանքն իր հատկութով օրինաւոր  
դպրոց մ'ունենայ , և ստոր հոգածու-  
թեան պաշտօնն ալ տեղական ընկերու-  
թեան յանձնուի : Այս Քարերդի վան-  
քերը , որք այժմ ողբալի վիճակին մ'ենթ-  
րած են , ո՛ր տարածան օգտակար ծառա-  
յութիւն չեն կրնար ընել աղքատ , եթէ  
կեդրոնական վարչութիւնը զայնս ի լա-  
ւին գործածելու անմիջական հարկն ի  
նկատ առնով՝ գործադրութեան զնէ :  
Վանքերը բաւական են մեզ , ինչո՞ւ բե-  
րանաբաց դրամ մուրամք յայտնիս և  
յայնկոյս : Այս օրերս Մշոյ Ս. Կարապե-  
տի վանոց միանգամնեմք վարդապետ  
մը քանի մը հարկի տուար խաւարա-  
ցու » այս կողմերը վաճառելու բերած  
լինելով՝ չկրնեք հասկնալ թէ որո՞ւ հը-  
րամանաւ ու գիտակցութեամբ կը ծա-  
խէ ոչխարները : Կատարած մը կը զարթ-  
նու ի մեզ , թէ մի՞ դուցէ այս ևս առջի  
տարիներուն Չեքուցի Քարերդի վարդա-  
պետի ըրած ոչխարավաճառութեան տի-  
պին ունենայ :

Վալթէնցի Պ. Պօղոս Գեղեցեան , ու

րուն մեր նախնիքաց նախնաւոր հոն  
դալը ծառնուցած էինք , ամսոյս 19 ին  
Սիրտեան վարժարանին մէջ մի բանա-  
խօսութիւն ըրաւ Գեղեցեանեան բարձ-  
րագոյն կարգի վարժարանաց և ուսու-  
նողութեան վրայ . ունեղիրը նոր և  
արժանաւոր արժանի բաներ կը լսէր .  
որքեմքն էր մանաւանդ ի վերջապետի  
իւր յորձ այն բարձրատուութիւնը , որով  
հասնելով թէ մեք որպէս զի կարենամք  
բան մը լինել , մեծ կարեւորութիւն տա-  
լու եմք յառաջդ իմական գործերու և  
այժմ՝ որչափ որ պէտք ունի մեր այժմեան  
վիճակը :

Աղգային ժողովներն հետզհետէ կաղ-  
մուելու վրայ լինելով՝ Պոլսեան էֆէն-  
տի արտաքոյ կարգի շատաւոր մը կըցու-  
ցունէ ժողովոց կազմութեան գործոյն մէջ .  
քաղցր է մեզ յուսալ թէ բարի է վերջը :

ՓԱՌՆԱԿ

15/27 նոյ. 1879 Սիւլաս

. . . Խոնարհապետ Տէր .

Գրաւաճառ Մեծ. Գալսեփէ Էֆէն-  
տի Գալսեփեան , որ միշտ ընկերու-  
թեանս գրեանքը շափաւոր դներով  
հաստցանելով , և երբեմն երբեմն  
նուէրներով ընկերութեանս շնոր-  
հակալեացը և երախտագիտութեանս  
նը արժանացած է , բարեհաճեցաւ  
նաեւ այս անգամ 50 օրինակ Գեղարդ-  
ութիւնն ուղարկել ճրիպէս :

Գալսեփեան Էֆէնտի կը խոստա-  
նայ նաեւ այլ նուէրներով իրեն և  
բախտաբար կացուցանել ընկերու-  
թիւնս և 100 ի մօտ ուսանողները՝  
որք շնորհիւ Մեծ. նուիրատուին՝ ա-  
պագային աղքատ պիտանի ուսեալ  
և բարեկիրթ անդամներ կազմելու  
ընդունակ են :

Ի որեւէ մեր շնորհակալեք կը  
մատուցանեմք Մեծ. Գալսեփեան է-  
ֆէնտի , և կը համարձակեմք յուսալ  
որ մեր Պօլսեցի աղգայինք և մանա-  
ւանդ երիտասարդք օրինակ առնելով  
նորին մեծապատուութենէն , կը բա-  
րեհաճին ընկերութիւնս երախտա-  
պարտ կացուցանել իրենց :

Խնդրեմք , բարեհաճեցէք , սոյն  
երկուսն Ձեր պատուական լրագրոյ  
մէջ տալնականելով , արձագանգ  
տալ մեր շնորհակալեաց և աղքատիկ  
ուսանողաց երախտագիտութեան ու  
յարգանաց :

Մնամք անձնուէր սիրելի Աղգիս  
և Ձեզ :

Ի դիմաց Լուսարեւ-Նպաստամա-  
տոյց Բնկերութեան  
Ատենաղպիւր Ատենապետ  
Յովսէփ Մանուէլեան Թ. Տէր Մետրապօլիտն

## ԱՁԴ

Հայկական նոր սերունդին կազման-  
դի առթիւ պարգև մ'ընելու նպա-  
տակով «Ներքին Հայերէն» ապագայ լէճե-  
անուն ընտրի գրեղոյի՝ կէս գինով  
չափ աժանցած՝ մէկ դահլիճանի կը  
ծախուի Ռուս-Վրաց Պրէնկեան գը-  
րատունը , նաեւ Մահաթ Բաթիւ 239  
գրաւաճառ Պ. Եփրեմ փոխադրանին  
խանութիւն :

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԿԱԶՄԱՆԵՐՊՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՍՆ ԱՌԱՋԻՆ

ՄԱՍՆԱՌԻ ԴՊՐՈՅՆԵՐ

Գրեց Յովսէփ Ալեքեանեան  
Մեկեմբէյ

Գին 3 զրուշ արծա

Կեդրոնաւորին է Մահաթ-Փա-  
շա թիւ 239 Եփրեմ փոխադրանի գը-  
րատունը և կը գտնուի նաեւ ամեն  
Հայ գրաւաճառաց խանութներն :



ԱՂԳ

ՕՐԱՅՈՑՈՅ

1880 ՏԵՐ ԵՐԵՄԵՅԵ

Գին Մեծիկ գրամ 1 զր2.

ՕՐԱՅՈՑՈՅ

1880 ԳՐԱՄԱՐԱՅ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ

Գին Մեծիկ գրամ 1 զր2.

ՕՐԱՅՈՑՈՅ

1880 Ս. ԵՐՈՒՄԱՐԱՅ

Գին Մեծիկ գրամ 1 զր2.

ԸՆԴՈՐՁՈՒ ՕՐԱՅՈՑՈՅ

1880 ՉՈՐԳՈՐԵԱՆ

Գին Մեծիկ գրամ 2 զր2.

ՆՈՒՆԵՐ

Կ. Ս. Ղ. Ա. Ն. Դ. Ի.

Հրատարակեց

Նշան Կ. Պերդերեան

Սոյն գրքերը 80 էրեսէ բաղկացւալ և 63 մեծ և փոքր պատկերներով և ծաղկազարդով զարդարուած է, մաքուր տպագրութեամբ և ընտիր լիթոգրի և խաւարարով կազմեալ:

Պարզ կազմեալին գինն է 5 զր2 արծաթ, իսկ ոսկեգոծին գինը 8 զր2 որուն մէջ գունաստուր և գեղեցիկ պատկեր մ'ալ գտաւ գրուած է: Կեդրոնատեղին է Կ. Պօլիս Սուլթանի Համամ Լատա էֆ. խան թիւ 17, Պ. Նշան Կ. Պերդերեանի փորագրատունը, նաև Սուլթանի Համամ թիւ 13 Զարգարեան գործարանը, կամուրջի գրուած սուճի Պօլիս աղային խանութը և ամեն Հայ գրամատեան քով:

Ս. Ս. ՍԱՄՈՂԵԱՆ

ՓԻԼԻՍՈՓՈՍՕՖԻԱՆ ԲԱՌԱՐԱՆ

ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ

(Փոքր)

ՆԱԽԱՐԱՐ

Տեսար Լեւոնի

Ս. Քենադատուիկն և Հայ Քենադատը Գրականութիւն և Հայ Մամուլն Ե. Կ. Պօլիս

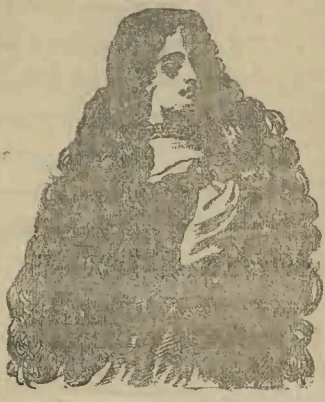
Կը ծախուի բոլոր Հայ գրական և առաջ քով, և Պահճէ-Գափու Զրա-վաճառ Պօլիս աղային խանութը: Գին մէկ զրոշ արծաթ:

ԽՄԲԱԳԻՐ—ՏԵՐՈՐԷՆ

Կ. Ս. ԻԻԹԻԻՃԵԱՆ

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ ՄԱՍԻՍ ԼՐԱԳՐՈՅ

ՂԱԼԱԹԱ ՆՕՐՕ ԽԱՆ



Ս'իշտ կը հաստատէ ինքնին իբր մաղին բնական զօրացուցիչ:

"Կատարելութիւն"  
ՄԵՍԵՍ Ս. Ա. ԱԼԼԵՆԻՆԵՆ  
Լաւարհանութիւն Մազ Կորորողը  
(MRS. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR RESTORER.)

Երբեք չ'ընդիր նորոգելու Լաւար Մազը իր երիտասարդական գոյնին, ընծայելով անոր նոր կեանք, աճում, և փայլուն գեղեցկութիւն: Իր արգիւնը ստույգ և կատարեալ է, շուտով փանելով արեւորութիւնը: Կերկ մը չէ:

Գլխաւոր Մ'թերանոցը (Մաղաղան) է—

114 AND 116 SOUTHAMPTON ROW, Լոնտոն, Լոնդոն:

Կը ծախուի ամեն Կեդրոնատեղեանքէն, Լոն Զահու Վաղարա-ճառներէն, և Լոնդոնի Կեդրոնատեղեանքէն:

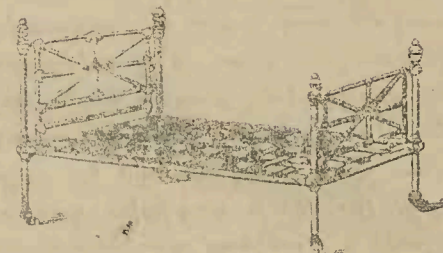
Կ. Պօլիս Ս. Գանդիւք Եղբարց քով, Ֆարմասի Պրիմանիք Բէրա Մեծ փողոց և Էտմընտ Գարիւէնայի քով, Անգլիական միջերանց, Երկրէք Գալարըրմ Գալարիա:

ԻԻՍԿԻՏԱՐ ԲԱՆՈՂ ՇՈՐԵՆԱԿՆԵՐԸ

Իսկիւն-հարկէն		Կոմ-հարկէն	
ժամ	ժամ	ժամ	ժամ
			8 30
			8 50
		2 45	9 20
		3 40	9 50
2 30	8 45	3 35	10 10
3	8 35 Պէշիքի աշ	4	10 45
3 30	9 40	4 25	11
3 50	9 35	4 55	11 20
4 20	10	5 25 Պէշիքի	11 40
4 30	10 25	6	11 50
5 40	10 45	6 35	12 5
5 40	11 5	7 20	
6 45	11 25	8	
6 45	11 40		
7 20	12		

ԿԻՐԱԿԻ ՕՐԵՐԸ

Իսկիւն-հարկէն		Կոմ-հարկէն	
ժամ	ժամ	ժամ	ժամ
			6 35
			8
2 30	8	8 45	8 45
		9 20	9 20
		3 5	10
3 5	10	3 45	10 30
3 40	10 30	4 15	11 5
4 15	11	5	11 35
5	11 30		12 5
5 30	12	5 25 Պէշիքի	
6		6	



ԱՆԿՈՂ ՆԱՐԱՆ ԿԱՄ ՄԱՀՃԱԿԱՆ

Այնիւ և հասարակ քարեօղաներ երկաթէ և արդյրէ, ածան դիներով կը ծախուի. Կ. Պօլիս Գալարիա Մի-նասեան և Ընկերաց Ամերիկայի մա-ղաղան:



ԱՐԴՈՒԿ

Այս ձև իւրիւններուն ամենէն ա-ղէկ տեսակը որուն մէջ կը աշխատէ րիւր և աղէկ կը գործէ, կը ծախուի Կ. Պօլիս Գալարիա Մի-նասեան և Ըն-կերաց Ամերիկայի մաղաղան:

Լորդերս ամեն օր կը հրատարակուի լաց Ի կիրակի և տօն օրերէ:

Բաժանորդագրութեան տեղն է Ղա-լարիա Սանտըքճըլար Ճատտէսի թիւ 198, Նորո խան Մասիսի խմբագրատու-նը: Իսկ գաւառաց մէջ հետեւեալ հոգա-բարձուաց գրասենեակները:

ԿԱՐԻՆ. Կարապետ էֆ. Զարբեան. ԵՐԶՆԿԱՍ. Յ. Շաւարշ էֆ. ՍԵՐԱՍՏԻԱ. Նաղարէթ էֆ. Յ. Իս-թամիլլեանց:

ՍԱՄՍՈՒՆ. Եղբարց էֆ. Մուրատեան ԿԻՐԱՍՈՒՆ Գ. էֆ. Խ. Մազմանեան. ՌՈՏՈՍՔՕ. Արծ. Տ. Արիստակէս ա-ւագ քահանայ Ֆէսլեան:

ԶՄԻՆԻՆԻԱ. Գրիգոր էֆ. Մսերեան. ՆԻԿՈՍԻՒԴԻԱ. Խոսրով յ Էսկիճեան ՏՐԱՊԵՉՈՆ. Ս. Էթմէքճեան էֆէնտի-ԵԻԴՈՒԿԻԱ.

ԲԱՐԵՐԳ և ՏԵՐՍԻՄ. Կիրակոս էֆ. Ս. Ղաղանճեան.

ՄՈՒՇ. Յակոբ էֆ. Մերուհեան. ՎԱՆ.

ԲԵՐԻԱ. Սեդրակ յ Խարաճեան. ՏԻԳՐԱՆԱԿԵՐՏ. Թովմաս էֆ. Թաշ-ճեան:

ԵԴԵՍԻԱ. Գէորգ էֆ. Ոսկերեան. ՅՕԲՇԱՆ. Ֆէրհատ Ս. Ֆէրհատեան.

ՏՓԻՍ. Պ. Նիկողայոս Տ. Ղազարեան. ԿԱԼԿԱՍ. Պետրոս էֆ. Հէքիւեան:

ՓԱՐԻՋԻՔԻ ՏՈՒՅԵՐԱԿԱՆ ԱՐՈՒՆՏԱՆԶՆԱԳԻՍ 1878

ՃՕՐՃ ԲՐԱՅՈՒ

(George Price)

ՅԻՅԵՐԱՆՈՇԱԿ ԵՒ ԱՆՈՒՂԱՑՆԻ ԵՐԿՈՒՄԱՆԵՆ ԵՒ ՊՐՈՊԱՏԱՆԵՆ  
ԱՆԳՂԱՅԱՆ ԱՐԿՂԱՄՈՐՆԵՐ  
(ԳՐԹ—ՅՈՒ)

ԱՆԿՈՂԱՆԵՐ և ԲՈՒՄԱՆԵՐ արեւմտեան Գիշերական Գործարան  
40 Տարին աւելի հաստատուած:

NEC PLUS ULTRA

Մանկեալ

ԱՐԿՂԱՄՈՐԻ ԵՒ ԲԱՆԱԼԻՆԵՐ ԱՆԳՂԱՅԱՆ



Գործարանայր

Կրակ և վառքի դիմացող  
Պարիս անձնագրաց  
Խալոսի, ծախող և պատ-  
ող գործիչներու ղեկի տա-  
ցարձակացիս ապահով:

Յաղագսն ու մատակարարը:  
Յաղագսն ու մատակարարը:  
և այլ մանրագրաց համար շինուած  
արկարկներ:

Այն գործարանին համարեւ աշխատեցանք է: Մինչև ցայսօր եղանակուն վե-  
րայ ամեն կերպով գեղեցիկ լինելն անհամար վիշտերով և բաղնիքով միջանակ-  
ներով հաստատուած:

Ճօրճ Բրայի տրուած վիշտերուն հետեւալ յառաջ կը բերեն, արդոյ նա-  
սարկալեան գատարութեան թողով:

ՍՈՍԿԱԼԻՆԻՐ ԳԵՆՃ

Ի Պիո տըլ Նանկո

Տէր — Իմ կտրուածներս վերստին հոգ հարսի եղան և դժբաղդար տալա-  
հոլած չէի ոչ գրգռելու և ոչ աղաւթեցնելու: Սակայն ձեռք գրած Արկարաւորս քա-  
ղած ժամանակս տեղափոխելու և թղթերս ամբողջացնելու անկողնուս հոգի:

Ձեր Արկարաւորս ձեր քով ուղիք մ'ալ կ'որ, որն որ Պ. Բոյն (Coates) գոր-  
ծարանէն ելած էր, այս վերջինն մէջ գտնուած տեղափոխելու և կտրուած թղթ-  
թերս ամենքն ալ այրած էին, մինչդեռ ձեր Արկարաւորս, որուն մէջ կը գտնուէր  
բացի տեղափոխելու և թղթերէն 10 թղթ (որ բոլոր է 5 1/2 օրացին աւելի) փա-  
ռօր, գոր սրտած ինչ հոն կտրուածներէն հետ տեղի ունենալիք գործի մը իբր  
օրինակ:

Հորհրդէն երկու օր վերջը երբ Բոյնը բացաւ ձեր Արկարաւորս թէ վառօրը և  
թէ Արկարաւորսն ինքնին կտրել բոլորովն անկողնուս հոգի, նա մանաւանդ փառ-  
ղէ որ ձեր մի և նոյն վիճակի մէջ էր ինչ որ էր հորհրդէն առաջ:

Պիո տըլ Նանկո  
Տ աղարկ 1868  
(Մարտագրեալ) Գ. Միքիլի

Աւելի քան քանակ տեղեկութեանց և վիշտերուն վաւերացման համար,  
այնք էր իմեկ առ ՅՈՎ. ՀԱՆՆԵՐԻ ԱՐԿՂԱՄՈՐՆԵՐ Գիշերական գործարանին յառու  
գործակաւորն Տաղարաւոր և Պաղարաւոր համար, Աստ խան թիւ 9 և կամ առ  
Պ. Ս. ՊԱՆԻՆ, փառապաշտ Ստա խան թիւ 1: